

2007

International Restaurant & Hotel Awards™

call for submissions

Na tradição dos Globos de Ouro e Prêmios da Academia, os Prêmios Internacionais de Restaurantes e Hotéis são os de maior prestígio para hotéis e restaurantes, reconhecendo o estabelecimento de melhor valor, módico e de luxo que usa meios criativos para se aproximar dos clientes. Envie os dados do seu restaurante ou hotel para avaliação para a cobiçada estátua do IRHA apresentada na festa anual dos Prêmios Internacionais de Restaurantes e Hotéis no Beverly Hills Hilton, lar dos Globos de Ouro em Beverly Hills, Califórnia.

Os candidatos são separados segundo as taxas de melhor valor, módicas e de luxo, tornando o IRHA o prêmio mais justo para hotéis e restaurantes em todo o mundo, aberto a todos os pequenos ou grandes negócios. Os ganhadores do primeiro, segundo e terceiro lugares recebem Certificados de Realizações e Exposição Máxima durante um ano em www.IRHAwards.com, e os mais influentes tomadores de decisão da Indústria da Hospitalidade, bem como para os entusiastas de viagens e comidas finas ao redor do globo. Os ganhadores do IRHA são revelados através da Cerimônia de Gala, do processo de análise, no site do IRHA na Internet, pela campanha aperfeiçoada de propaganda e marketing, pelos patrocinadores na mídia e associações, no Livro Anual do IRHA e no Best of Show. Os vencedores do Grande Prêmio IRHA para Restaurantes e Hotéis e os vencedores de todas as subcategorias receberão dois ingressos para a Cerimônia de Gala dos Prêmios Internacionais de Restaurantes e Hotéis em maio de 2008, em Beverly Hills, Califórnia.

QUEM TEM DIREITO?

O IRHA está aberto a todos os proprietários, gerentes gerais, gerentes de marketing de hotéis ou restaurantes ou pessoal qualificado de empresas de qualquer país.

CATEGORIES

Os candidatos são separados segundo as taxas de melhor valor, módicas e de luxo. As taxas do hotel são baseadas no preço médio para uma estada da noite em um quarto padrão do tamanho. As taxas do restaurante são baseadas no preço médio do jantar, das bebidas e do gratuity para uma pessoa.

Hotels (Standard room)

Value Hotels \$149 or less
Moderate Hotels \$150-\$324
Luxury Hotels \$325 or more

Restaurants (Dinner, drinks & gratuity for one)

Value Restaurants \$29 or less
Moderate Restaurants \$30-\$69
Luxury Restaurants \$70 or more

ORIENTAÇÕES PARA A INSCRIÇÃO

*Envie até cinco imagens por subcategoria

*Envie até duas páginas de material de marketing por subcategoria

*Envie uma descrição detalhada, informando ao IRHA porque seu hotel ou restaurante deve ser considerado para cada subcategoria [500 palavras ou menos por subcategoria]

INSCRIÇÃO EM DIVERSAS SUBCATEGORIAS

Se estiver inscrevendo seu estabelecimento em diversas subcategorias, você pode enviar até cinco imagens, duas páginas de material de marketing (opcional), referências de endereço da Internet e descrição detalhada em 500 palavras ou menos, para CADA subcategoria inscrita. Oriente o IRHA às áreas específicas do endereço na Internet da sua empresa que os juízes devem analisar.

[POR CORREIO]: Envie um Formulário de Subcategoria por subcategoria inscrita. Se estiver fazendo a inscrição em diversas subcategorias, forneça o número adequado de cópias de imagens, material de marketing e descrições detalhadas (ou apresente imagens, material de marketing e descrições detalhadas para cada subcategoria) e ANEXE um FORMULÁRIO DE SUBCATEGORIA separado para cada pacote de material. Embale o material para cada subcategoria e identifique-o com o FORMULÁRIO DE SUBCATEGORIA correspondente. (On-line: Uma vez conectado ao www.IRHAwards.com, siga as instruções)

IMAGENS, MATERIAL DE MARKETING E DESCRIÇÕES DETALHADAS

O material pode ser enviado em CD, DVD ou como imagens/material impresso. Nomeie os nomes dos arquivos adequadamente. As imagens e/ou CD/DVD enviados por e-mail não podem ter mais do que 800 pixels no lado mais comprido, gravados em formato jpeg (jpe) e cada arquivo não pode ter mais do que 2MB. As descrições detalhadas podem ser enviadas em formato PDF ou Microsoft Word no CD/DVD ou como documento impresso e não devem ter mais do que 500 palavras por subcategoria (exemplo: duas subcategorias= 1000 palavras ou menos). É permitido enviar duas páginas de material de marketing em formato PDF ou Microsoft Word em um CD/DVD ou como documento impresso. * Os restaurantes candidatos à Melhor Carta de Vinhos podem enviar as cartas de vinhos atuais e exceder o limite de duas páginas.

FORMULÁRIOS DE INSCRIÇÃO

As inscrições enviadas precisam ter anexadas um FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO NO IRHA por empresa, com a Página de Taxa de Processamento preenchida. Para cada subcategoria a que seu estabelecimento estiver se inscrevendo, você precisará preencher um FORMULÁRIO DE SUBCATEGORIA separado, encontrado no FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO AO IRHA em formato PDF. Caso esteja se inscrevendo em diversas subcategorias, você precisa apresentar cópias do material de inscrição com um FORMULÁRIO DE SUBCATEGORIA separado, embalado com cada conjunto de material apropriado para cada subcategoria. Sem a taxa de processamento em anexo ou paga, a inscrição não será processada. Os hotéis e restaurantes inscritos sem os formulários e pagamentos adequados serão desclassificados. O trabalho só deve ser adiado até o prazo apresentado. O IRHA reserva-se o direito de recusar qualquer inscrição independente do motivo.

TAXAS DE PROCESSAMENTO

Todas as inscrições precisam incluir a taxa de processamento apropriada, pagável aos International Restaurant & Hotel Awards - Prêmios Internacionais de Restaurantes e Hotéis (IRHA) [Os cheques devem estar em moeda norte-americana. consulte a FORMA REDUZIDA DE PAGAMENTO]

Awards

Hotels

Best Design • Endless Amenities • Breath-taking Views • Green Award (Eco Building) • Best Suite • Family Friendly • Best Spa • Best Lobby • Best Water Feature (Pool, Beach or Jacuzzi) • Best New Hotel of the Year

Restaurants

Best Design • Best Brunch • Breath-taking Views • Best Regional Cuisine* • Best Specialty Item • Best Ethnic Cuisine* • Most Organic/Sustainable • Best Dessert • Best Wine List • Best New Restaurant of the Year

International Restaurants & Hotels of the Year

Os vencedores de todas as subcategorias serão considerados para o Grande Prêmio IRHA. Os vencedores do Prêmio Internacional de Restaurantes e Hotéis do ano receberão dois ingressos para a Cerimônia de Gala em maio de 2008, em Beverly Hills, estátuas do IRHA, Exposição Máxima e os cobiçados títulos de:

International Value Restaurant of the Year
International Moderate Restaurant of the Year
International Luxury Restaurant of the Year
International Value Hotel of the Year
International Moderate Hotel of the Year
International Luxury Hotel of the Year

Best New Restaurants & Hotels of the Year

Os ganhadores do primeiro lugar receberão dois ingressos para a Cerimônia de Gala, em maio de 2008, em Beverly Hills, CA., estátuas do IRHA, Exposição Máxima por um ano e a possibilidade de ser considerado para os cobiçados títulos de:

Best New Value Restaurant of the Year
Best New Moderate Restaurant of the Year
Best New Luxury Restaurant of the Year
Best New Value Hotel of the Year
Best New Moderate Hotel of the Year
Best New Luxury Hotel of the Year

BEST OF SHOW (O MELHOR DO ESPETÁCULO)

Todos os anos, duas estrelas da indústria estabelecida selecionarão 30 - 40 restaurantes e hotéis dentre os ganhadores do primeiro, segundo e terceiro lugares em todas as categorias a serem exibidos na página Best Of Show e vinculados, para o máximo de exposição, a endereços na Internet com grande número de acessos na indústria da hospitalidade.

AWARD BOOK (LIVRO DO PRÊMIO)

Além disso, os ganhadores do primeiro, segundo e terceiro lugares da subcategoria e os restaurantes e hotéis que ganharam o grande prêmio IRHA serão publicados no Livro do Prêmio Internacional de Restaurantes e Hotéis, uma obra de alta qualidade, em cores, capa dura, distribuída na Comunidade Internacional de Hospitalidade. As 30 submissões superiores em cada subcategory serão alistadas no diretório de IRHA em linha e publicadas no livro de IRHA.

Menção Honrosa

Os juízes também emitirão certificados de menção honrosa e ganhadores em regiões/países específicos como reconhecimento de excelência conforme julgarem conveniente.

*A critério dos juízes, poderão ser dados prêmios de Melhor Cozinha Regional e Melhor Cozinha Étnica a países e regiões.

2007 International Restaurant & Hotel Awards payment summary form

Selecione uma subcategoria por Formulário de Subcategoria. Se estiver fazendo a inscrição em diversas subcategorias, forneça uma cópia das imagens, material de marketing e descrição detalhada (ou apresente imagens, material de marketing e nova descrição detalhada) para cada subcategoria adicional com um Formulário de Subcategoria separado e anexado a cada pacote de material.

1 Today's Date: _____ Phone Number: _____
Company: _____ Resturant/Hotel Name: _____
(Ms./Mrs./Mr.)First Name: _____ Last Name: _____
Job Title: _____
Address: _____
City: _____ State/Region: _____
Country: _____ Zip Code/Postcode: _____
Email: _____ Website: http:// _____

2 **RESTAURANT** **HOTEL**
\$75 por inscrição \$75 por inscrição
\$50 por cada categoria adicional \$50 por cada categoria adicional

| | | | |
|--|---|---|-------------------|
| Single Submission: | X | \$75 | = \$ |
| Number of Additional subcategories: | X | \$50 | = \$ |
| Annual Awards Book \$35 + shipping: | X | \$35 plus \$9 shipping (US ONLY) or \$20 (international shipping) | = \$ |
| | | | Total = \$ |
| <small>ALL FEES ARE IN U.S. DOLLARS AND NON-REFUNDABLE</small> | | | |

3 Visa Master Card American Express Paypal WorldPay Check (U.S. Only) International Money Order
Name on the Card: _____ Expiration Date: _____ CVC Code: _____
Card Number: _____ 3 or 4 digit code on back of card

How did you hear about us? Magazine Ads E-Newsletter Postcard Internet Email Other: _____

Comments and Suggestions: _____

USO DE IMAGENS E DE VÍDEO: Os negócios continuam detentores dos direitos de copyright e de todos os outros. Em qualquer imagem, material de marketing, descrição detalhada ou vídeo deve constar o crédito do negócio. O uso pode incluir a inserção em qualquer publicação de patrocinador de mídia do IRHA. Os participantes entendem que qualquer imagem ou material em endereço da Internet (material de marketing, vídeo etc.) inscrito para os prêmios pode ser usado pelo IRHA para fins de marketing e promocionais, incluindo qualquer mídia, impressa ou digital, diretamente relacionada aos IRHAwards.

Declaro por meio desta que li e compreendi a política de privacidade do IRHA e as regras do concurso.
 Declaro que sou detentor de todas as formas de liberação necessárias para minhas imagens a serem inscritas nos IRHAwards.

Signature: _____ Date: _____

